

华中师范大学

本科毕业论文（设计）开题报告表

学 院 名 称 文学院

专 业 名 称 汉语言文学

年 级 2013 级

学 生 姓 名 涂逸枫

学 号 2013213764

指导教师姓名 杜娟

论文选题类型

填表时间： 年 月 日

拟选题目	《霍乱时期的爱情》中霍乱意象隐喻意义探究
<p>选题依据及研究意义</p> <p>《霍乱时期的爱情》（<i>El amor en los tiempos del cólera</i>）是拉美作家马尔克斯在获得诺贝尔文学奖后又一部长篇小说，是被他自己称为除《百年孤独》之外“让我写完有种空空如也的感觉”的得意之作。作品以乌尔比诺医生的死为开端，引出其遗孀费尔米娜与弗洛伦蒂诺·阿里萨年轻时一段奋不顾身的爱情。这场爱情以费尔米娜突然的态度转变戛然而止，但另一方弗洛伦蒂诺·阿里萨从未停止过他狂热的爱恋，虽然身体与无数女人发生关系，但内心一直保有对这段爱情的坚贞，最终选择在乌尔比诺医生的葬礼后表白。费尔米娜愤怒地当面拒绝了他，但是渐渐认识到自己内心对于爱情的渴望并未消失。两人最终在河上航行中达成完全和解，在船上挂上了代表“霍乱”的黄色旗帜，决意在河上漂流一生一世。</p> <p>作者以作品标题中的“霍乱”一词并非只是单纯的背景介绍，显然，在词语背后暗含了深刻的喻意。“霍乱”在整篇作品中是不可或缺也不容忽视的，它已不仅仅是指令人避犹不及的疾病，作为喻体，它的所指有着历史、心理与社会层面的意义。探究霍乱的隐喻意义对于作者意识的理解是有帮助的。</p>	

选题的研究现状

国外对于《霍乱时期的爱情》的研究已经有一定的分量。一般是从叙事手法出发，探讨本文的现实性写作手法。

中译名?? (Morana Mabel) 在 1990 年发表的?? (“Modernity and Marginality in *Love in the Time of Cholera*”, *Studies in 20th century literature*, 1990) 中谈到了由疾病而表现出的人与人之间的孤独感与危机感。同时，他指出霍乱也是人物社会地位上升与社会关系亲密的推动力。

国内研究多是从爱情的角度出发，将《霍乱时期的爱情》作为一本爱情小说解读。

朱景冬在《别具一格的爱情小说--评<霍乱时期的爱情>》(《[国外文学](#)》【[中文期刊正体加书名号即可](#)，下同。[前面破折号形式不规范](#)】，1990 年 Z1 期) 中通过分析文本来探究马尔克斯本人的爱情观与生死观、道德观，将霍乱作为情感的附属表现物。

张慧纯在《痴情? 滥情? 以弗洛伊德的人格论分析霍乱时期的爱情》(《[名作欣赏](#)》, 2006 年第 22 期) 中，将悬挂霍乱旗帜这一行为视为一种主人公逃避社会道德约束的一种方式，霍乱成为打通本我与超我之间界限的直接理由。

姚婧在《情感的疾病化书写—解读霍乱时期的爱情》(《[名作欣赏](#)》, 2015 年第 17 期) 中将霍乱作为与爱情对立的一种形态，探讨了霍乱与爱情之间的各种相似性。

通过对于现有研究资料的总结，可以看出，目前对于《霍乱时期的爱情》中霍乱意象的单独研究较少，多是将其作为爱情的辅证，或是叙事结构中的一种因素来讨论。因此，我想单从“霍乱”这个意象出发，来探讨其在历史、社会、心理等层次上的隐喻意义。

拟研究的主要内容和思路

一、“霍乱”的历史隐喻

1. 拉美大陆的霍乱疫情

霍乱对于拉丁美洲大陆人民来说，很长时间都是笼罩在他们头上的一朵乌云，马尔克斯本人十分青睐于描写瘟疫题材，“他对于大自然的捉弄念念不忘”。他将故事放在 19 世纪七八十年代，这个时期，恶劣的自然环境与落后的卫生观念使得整片大陆成为霍乱的温床，每一次肆虐都带走数以万计的生命。可以说，霍乱这种疾病是和拉美大陆的历史紧紧联系在一起的。

2. 霍乱与文明冲突

霍乱的肆虐是由于设施与观念的落后，究其根源，却是由于强大的工业文明入侵而引起的。笨重的火车拉走一车车香蕉，似乎带来了繁荣。然而工业文明所带来的便利只有少部分人能享受得到，大部分的人民没有受惠于此，只是恶果的承受者。另一方面，此时的欧洲等发达地区，霍乱的防治早已有了一套系统完善的方案。乌尔比诺医生就是从欧洲学成归来后遏制了本省最后一次霍乱流行而声名鹊起的。从这样的情节安排不难看出，霍乱的流行彰显着文明的冲突。

二、“霍乱”的心理隐喻

1. 霍乱的神秘性

科学至上的时代强调可控制性，不可控制的东西奇特地显示出非科学的态度。人们预防霍乱的传统方法，是以鸣炮的形式来对空气进行“消毒”，以求心安。这样一种方式类似于原始社会流传下的，人们大张旗鼓举行祭典，用鞭炮等象征着力量的器具赶跑瘟神的做法。人们对于无法靠科学控制的事物总是抱有一

种非理性的、原始的自然崇拜，霍乱因此具有了神秘性特征，代表着人们对于自然的敬畏，也与马尔克斯一直以来的神秘性书写一脉相承。

2. 霍乱与爱情的同质性

在西方文学史上，具有强烈传染性的疾病总会被冠以“热情病”的称号，在人们看来，患者是被热情所消耗掉、燃烧掉的。疾病的呕吐、厌食等症状也与爱情的症状相似。这就表现出霍乱与爱情共同的本质，就是对于心灵与肉体的消耗。但是疾病的前途是死亡，爱情也会夭折，所以激情是受挫的激情，希望是被毁的希望。他们还有一个共同点——都不会被社会所真正认可。在一个“正常人”看来，爱情不过是生活的调剂品，甚至只是某个特定时间段的自我满足需要，时间一过，生活就败给了生存。信仰爱情的人就如同患了霍乱的病人，不为社会容，甚至不为自己所容。

三、“霍乱”的社会隐喻

1. 霍乱与社会关系的异化

霍乱就如达摩克利斯之剑，始终悬在人们的头上。他不分阶级不分性别，患上了就只有死路一条。疾病没有使人们更加紧密地团结在一起，而是令每个人都惴惴不安，对别人都怀有警惕，所以每个人都是孤独的。这种孤独与宿命感笼罩着整个大陆。在这种孤独中，人们却更想靠近对方，更渴望去爱，去拥抱着取暖。但是他们又害怕世俗的眼光，于是，多数人就在这种孤独感中迎来死亡，而选择了爱情的人们，依然要忍受着作为社会异类的孤独感，好在，他们还有爱情。

2. 霍乱与反抗的意识

即使霍乱被死神标注，但并不意味着人们不会去反抗这种宿命。乌尔比诺医生因为父亲患病死去而决意去欧洲学医，正是这种精神上的反抗最终为人民带来了福音。阿里萨保持锻炼以对抗疾病与衰老，在文章最后，船上挂起了霍乱的旗帜，但这不是对于疾病的屈从，而是表示人们不再是屈从霍乱，人们甚至可以利用它，爱情战胜了霍乱。文中处处流露出的反抗意识与霍乱本身一样，是无处不在的。

研究的创新点及重、难点

创新点：关于“霍乱”意象的隐喻性研究

重点：探讨并解释霍乱的历史、心理、社会层面的隐喻性

难点：区别霍乱意象各方面隐喻的不同

研究进程安排

9月 确定论文选题

9月 查找资料、撰写开题报告

11月中旬 论文初稿，听取导师意见

11月底 论文修改稿，听取导师意见

12月初 论文三稿，听取导师意见

12月底 论文打印稿

主要参考文献【加上序列号】

[哥伦比亚]马尔克斯(Marquez,G·G)著,杨玲译.霍乱时期的爱情.南海出版社,2012

[哥伦比亚]马尔克斯(Marquez,G·G),[哥伦比亚]门多萨(Mendoza,P·A·)著,林一安译.番石榴飘香[M].三联书店,1987

[美]苏珊·桑塔格(SusanSontag),程巍译.疾病的隐喻[M].上海译文出版社,2003

陈众议 魔幻现实主义大师--加西亚·马尔克斯[M].黄河文艺出版社,1988

陈众议.全球化?本土化?——20世纪拉美文学的二重选择[J].外国文学研究.2003(01)

杨照 马尔克斯与他的百年孤独[M].新星出版社,2013

徐盛恒 隐喻的起因、发生和建构[J].外语教学与研究,2014

殷融; 苏得权;叶浩生具身认知视角下的概念隐喻理论[J].心理科学进展 2013 年 02 期

Martha Liliana Castano,Ph.D. The discourses of love and violence in popular culture and two novels of Gabriel Garcia Marquez: “No One Writes to the Colonel” and “Love in the Time of Cholera”. [M]Proquest, Umi Dissertation Publishing (Sept. 1 2011) 【博士论文的缩写字符为 D】

Morana, Mabel. “Modernity and Marginality in *Love in the Time of Cholera*.” 【英文论文加引号】 *Studies in Twentieth Century Literature* (winter, 1990)

其他说明

指导教师意见

可以开始初稿写作。开题报告完善后传云课堂。

指导教师签名：杜娟

2015 年 11 月 12 日